



安全理事会

Distr.: General
2 August 2005
Chinese
Original: English

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在 2005 年 8 月 2 日安全理事会第 5245 次会议上，就安理会审议的题为“秘书长关于苏丹的报告”的项目，代表安理会发表声明如下：

“安全理事会对 2005 年 7 月 30 日苏丹第一副总统约翰·加朗·德马比奥博士因直升飞机失事遇难深表遗憾。安全理事会向加朗博士的亲属，向苏丹共和国人民和政府，表示最深切的同情和哀悼。

“国际社会此刻应携手支持加朗博士关于建立一个统一与和平的苏丹的愿景。安全理事会赞扬苏丹各方坚持不懈，全力以赴，达成了《苏丹全面和平协定》，为创建一个新的未来提供了机会。在过去数年中，加朗博士勇敢地作出努力，在结束时间超过 21 年并夺走数百万苏丹人生命的内战过程中，发挥了重大作用。在他的领导下，苏丹人民看到了民主与和平的希望。

“安全理事会呼吁全体苏丹人民在苏丹全境恢复和平，保持平静，以此来纪念加朗博士。安全理事会相信，虽然加朗博士突然去世了，但苏丹人民仍将团结一致，通过执行加朗博士为之进行了大量工作的《全面和平协定》，继续为巩固苏丹和平作出努力。

“安全理事会强调，加朗博士的去世不应阻碍苏丹人民争取正义和尊严的斗争；并鼓励苏丹人民在悲伤时刻不采取暴力行为，维护和平。

“安全理事会重申，它决心帮助苏丹人民努力促进民族和解，解决达尔富尔冲突，在苏丹全境恢复和平与稳定，建设一个繁荣和统一的苏丹。

“安全理事会希望国际社会继续支持苏丹人民执行《全面和平协定》，解决达尔富尔的人道主义危机，继续进行重建与恢复工作。”

